



023. August 18/31 1965

Categories : [Letters](#)

Date : May 3, 2016

Dear Father in Christ, Panteleimon,

Please forgive me for my long delay in replying to you. We have received your two translations, together with the letter of Br. Haralampos. Thank you very much. We will gladly print both articles, under the conditions set forth in the letter. The "Life of St. Mark" will appear in our first issue for next year, and "The Ecumenical Patriarch" perhaps in no. 5 or 6 of this year. I presume that you wish the translations to remain anonymous. If you approve, we will use the formula used by the Greek Theological Review for your other translations, "translated by a monk of the Holy Mountain."

In connection with the Life of St. Mark, we would like to publish in the same issue a more detailed account of the state of the soul after death (this will be our issue for Great Lent). There is a homily of St. Makarios which we could reprint from Orthodox Life; it speaks of the reason for commemorating the dead on the 3rd, 9th, and 40th days after death, but mentions nothing of the "aerial custom houses." If you know or have translated a good text on this subject, we would be very grateful to hear of it.

As for the article on the Ecumenical Patriarch, I think it would be wise to include a note on the two instances when "the Slavic Orthodox Churches gave a splendid lesson of Orthodox thinking to the Mother Great Church of Christ." I confess I am not familiar with either instance: neither that involving Nicholas of Ochrid in 1930, nor that at the third meeting at Rhodes. Also, I wonder if you could give us the exact date of the issue of Typos in which this article appeared.

We are very interested in the small book on ecumenism which you would like to publish. Until now we have printed everything on a small hand press, but recently we have purchased a large electric press which will enable us to expand our printing activity. Our first task will be to catch up on the printing of our magazine (we are now at least a month behind), and then we will begin printing pamphlets and small books. At the present moment we cannot promise anything, but I think we will be ready to undertake the printing of such a book by early next year. I would certainly be most interested in reading the manuscript, if you could send it. As to the cost, that would depend upon just how long the book is and how many copies you wish. Since our press exists solely for the propagation of Orthodox Christianity, we would certainly charge as little as possible.

I do not recall whether or not I have sent you a copy of the icon "The Joy of All Who Sorrow." In any case I shall do so tomorrow. I think it was quite successfully printed. I believe the cost was about \$500 for 3000 copies, but I do not know what they charge for smaller icons. I will obtain the address of the company (it is near San Francisco) for you as soon as I can.



We have sent you a few extra copies of the latest issue of our magazine, which you may use as you wish. If you wish to sell them, please keep the money for your monastery. If you can use more copies than that, please tell us.

We very much look forward to receiving other translations and articles from you, as well as any suggestions or comments you may have about our magazine. God willing, may this be the beginning of a fruitful cooperation for the good of Holy Orthodoxy! We shall have many enemies, not least among the modernist Orthodox, but it is our duty to speak the truth. Please pray for me, a sinner, and for Gleb, and also for Hieromonk Savva, a young Serbian priest who may soon be joining our small missionary brotherhood.

Respectfully in Christ our Lord,